

GEBRUIKSAANWIJZING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD



2-wielige freesmachine SF600 / SF600D



Lees deze handleiding zorgvuldig voor elk soort van gebruik van de machine, bewaar het als een referentie. Voor een iedere vraag over deze handleiding, a.u.b. melden bij uw OREC dealer of bij de distributeur van uw land. Of bij <http://www.orec-jp.com>. Alleen de Engelstalige versie van deze handleiding is geschikt als referentie

INTRODUCTIE

Voorwoord aan de gebruiker

Lees deze handleiding voor elk soort van gebruik van uw grasmaaier, slechts de instructies in deze handleiding zullen U helpen efficiënt en zeker werk te realiseren. Een zeker gebruik zal slechts resulteren van de manier in welk U de machine in overeenkomst met de restricties, beschreven in deze handleiding, zult gebruiken. Aldus, moet U alle veiligheidsmaatregelen in deze handleiding en die, die in verband staan met het gebruik van uw maaier, kennen en opvolgen. De grasmaaier die U zojuist heeft gekocht, is ontworpen en geproduceerd worden voor uw volledige tevredenheid. Zoals bij elk andere mechanische machine, vordert het juiste onderhoud en moet de machine schoon worden gehouden. Vet de machine zoals beschreven in. Volg de regels en veiligheidsindicaties, zoals beschreven in deze handleiding op en zoals gepresenteerd op de voorzorginstructie stickers. Wat betreft onderhoud, bedenk altijd dat uw OREC dealer de vaardigheden, de originele delen het het nodige gereedschap bezit mogelijke problemen op te lossen. Gebruik slechts de OREC originele delen: 'niet originele delen' verzekeren U niet een juiste en zekere werking en zijn waarschijnlijk waarborg voor de nietigheid van de garantie zowel als voor zijn ongeldigheid. Schrijf de naam en het serienummer van uw machine hier neder:

MODEL :

SERIE NUMMER (refereer aan de beelden in de handleiding) :

Deel deze informatie steeds uw dealer mee om de juiste delen te verkrijgen. Bemoeid om de contante progressie, behoudt OREC het recht de machines te modificeren zonder verplicht te zijn, die die al verkocht zijn te modificeren. De illustraties en karakteristieken in deze handleiding kunnen gering afwijken van uw machine door de permanente verbeteringen die door onze productie-afdeling worden doorgevoerd. In deze handleiding zijn de linker en rechter hand van het achterdeel en de voorkant positie, vastgelegd volgens de handgreep van de maaier.

Door de gehele handleiding wordt het woord 'BELANGRIJK' gebruikt om aan te geven dat een fout eventueel schade aan de machine aanrichten kan. De woorden waarschuwing, voorzichtigheid en gevaar worden gebruikt met de „veiligheids/waarschuwing“ pictogram (driehoek met een uitroepteken) om een hindernis voor uw veiligheid aan te geven.



Dit symbool geeft aan dat U zeer oplettend moet zijn daar uw veiligheid in gevaar is. Het herinnert U eraan, dat U de veiligheidsinstructies moet opvolgen en op gevaarlijke handelingen, die verwondingen kunnen veroorzaken moet opletten.



WAARSCHUWING

Maakt op de veiligheidsregels attent die verwondingen kunnen veroorzaken wanneer ze niet worden opgevolgd.



OPGEPAST

Herinnert daaraan op te passen voor een reeel gevaar dat waarschijnlijk verwondingen veroorzaakt of zelfs de dood wanneer geen proper voorzorg wordt getroffen.



GEVAAR

Geeft een grote hindernis aan, dat waarschijnlijk onwederkeerbare verwonding of de dood veroorzaakt wanneer de juist voorzorgsmaatregelen niet worden getroffen.

inhoud

INTRODUCTIE.....	2
inhoud	3
SPECIFICATIES	3
CONTROLE LIJST	4
VERSCHILLENDE DELEN VAN DE MACHINE (SF600)	6
VEILIGHEIDS STICKERS (SF600D).....	7
VERSCHILLENDE DELEN VAN DE MACHINE (SF600D)	10
VEILIGHEIDS STICKERS (SF600D).....	10
BEDIENINGSPANELEN	13
BEDIENING	15
ONDERHOUDSHANDELINGEN UIT TE VOEREN DOOR DE GEBRUIKER.....	19
PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN	24
TIGHTENING TORQUES (Kgf.cm)(SF600)	24
GELUIDSNIVEAU	24
METINGEN VIBRATIES.....	25
CE CONFORMITY DECLARATION	25
TIGHTENING TORQUES (Kgf.cm)(SF600D)	26
GELUIDSNIVEAUS.....	26
METINGEN VIBRATIES.....	26
CE CONFORMITY DECLARATION	26
BEPERKTE GARANTIE.....	28
NOTES.....	29

SPECIFICATIES

Model	SF600	SF600D
Gewicht	81kg	83kg
L x W x H (mm)	1690 x 590 x 970	1690 x 590 x 970
Snelheid vooruit (km/h)	(1): 1.16 (2): 4.48	(1): 1.16 (2): 4.48
Snelheid achteruit (km/h)	(R): 1.16	(R): 1.16
Toerental (tpm)	Vooruit : 228 Achteruit : 228	Vooruit : 203 Achteruit : 209

Werkbreedte (cm)	52	52
Motor	Honda GX160	Honda GX160
Motorvermogen(kw)	4.1	4.1
Motortoerental (tr/min)	????	????
Brandstoftank (L)	3.6	3.6

CONTROLE LIJST

INSTRUCTIES VOOR DE DEALER

De montage, installatie en eerst gebruik van de machine valt onder verantwoording van de OREC dealer.

Lees de handleiding zowel als de veiligheidsmaatregelen. Controleer of alle punten gespecificeerd in de volgende lijsten voor levering en bij levering geverificeerd zijn en mogelijkerwijze gemodificeerd voordat de machine bij zijn bezitter afgeleverd wordt.

CONTROLE VOOR LEVERING

- Controleer of alle beschermkappen, rasteringen en veiligheidsverzekeringen op hun plaats zijn en in een goede staat.
- Controleer of de hydraulische pijpen op hun plaats en in goede toestand zijn. Vervang ze wanneer noodzakelijk.
- Controleer of er geen olie lek is, vervang wanneer noodzakelijk.
- Controleer of de veiligheidsstickers op hun juiste plaats zijn en in goede toestand. Vervang ze wanneer noodzakelijk.
- Controleer of alle bouten en schroeven ordelijk vastgeschroefd zijn met de juiste torque (verwijs naar torque overzicht).
- Bescherm de vet noppen door ze met een laag vet voorzien en vet de machine in.
- Controleer of de machine juist kan functioneren.

CONTROLES BIJ LEVERING

- Demonstreer de gebruiker hoe hij de verbeteringen uitvoert.
- Leg aan de gebruiker het belang van het invetten uit en toon hem de verschillende invet punten op de machine.
- Demonstreer hem de veiligheids deviezen, de rasteringen, beschermers en de optionele gereedschappen.
- Geef de handleiding aan de klant, vraag hem het zorgvuldig te lezen.

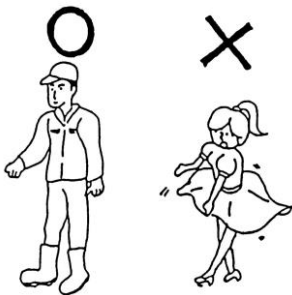
VEILIGHEIDS REGELS



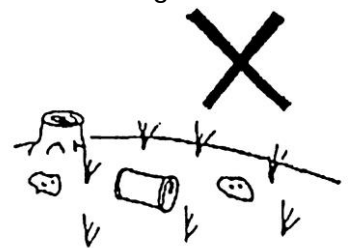
OPGEPAST

Sommige van de illustraties tonen de machine zonder bescherming, zonder beschermer. Gebruik de machine nooit zonder deze deviezen.

- Lees hoe de machine stop te zetten is in een noodval.
- Lees deze handleiding.
- Laat niemand de machine gebruiken voordat deze de handleiding gelezen en begrepen heeft.
- Laat kinderen geen gebruik van de machine maken.
- Draag geen loszittende kleding. Deze kunnen door bewegende delen worden gegrist.
- Draag ten allen tijde beschermings voorzieningen bij gebruik van de machine.
- Werk slechts bij daglicht of met een goed kunstlicht.
- Controleer of de veiligheids instructie stickers op hun plaats en in goede vorm zijn.
- Houdt de machine vrij van afval en modder.
- Controleer of de functionaliteit van de machine voor een ieder gebruik.
- Controleer of alle beschermer, rasteringen en veiligheidsbeschermers op hun plaats en in goede vorm zijn.
- Het is ten strengste verboden personen of dieren op de machine te zetten tijdens het werk of tijdens transport.



- Zet de machine nooit stop of start ze niet op een ruwe manier op een heuvel. Gebruik de machine nooit om aan een terrain te werken.
- Minder de bodemsnelheid bij het werken op een heuvel en bij het naar rechts draaien om ieder risico de controle te verliezen te vermijden.
- Wees zeer voorzichtig bij het afsteken van graven.
- Zet de motor af, zet de handrem vast en verwijder de ontstekingsleutel voor een iedere interventie aan de machine.
- Werk nooit onder de machine of zijn delen wanneer hij niet opgetild wordt, tenzij ze vastgezet zijn en gehouden worden in een positie met genoeg veiligheid.
- Werk, bij het bedienen over een heuvel, altijd op en neer gaand maar nooit scheef over de heuvel.
- Stuur zo dat U onstevige dijken, gaten of rotsen vermijdt. Zij kunnen gevaarlijk zijn tijdens manoeuvres of transport.
- Houdt de machine op afstand van elektrische draden en obstakels. Een contact met elektrische draden veroorzaakt electrocutie en dood.
- Stop de machine progressievelijk bij het heven of verlagen van de machine.
- Zet, bij het beeindigen van het werk, de motor stop en verwijder de ontstekings stekker deksel voordat U de maaier laat staan.
- Zet alle veiligheids werken vast.
- Beweeg de bedieningsknoppen slechts wanneer U juist in de grasmaaier zit.
- Controleer visueel de hydraulische lekken en of sommige delen onjuist zijn of afwezig. Repareer voor gebruik.
- Verander nooit de plaatsing van het veiligheidsventiel, het wordt in de fabriek ingesteld. Het ontzetten van de ventiel zal fouten veroorzaken.
- Verzekert dat de gebruiker van de machine deze handleiding al heeft gelezen en begrepen en dat zich bewust is van alle veiligheidsinstructies voor een ieder gebruik.
- Gebruik altijd een klauwplaat en een bronzen hamer wanneer U de pinnen en bouten vervangt of bij deze ingrijpt aan het einde van de rams, staven.. etc. om de projectie van metalen fragmenten te vermijden.
- Maak het te maaien pad vrij van vreemde objecten, stenen, hout, blikken, flessen, stukken staal, die een elk door de maaier kunnen worden geworpen.



VERSCHILLENDE DELEN VAN DE MACHINE (SF600)

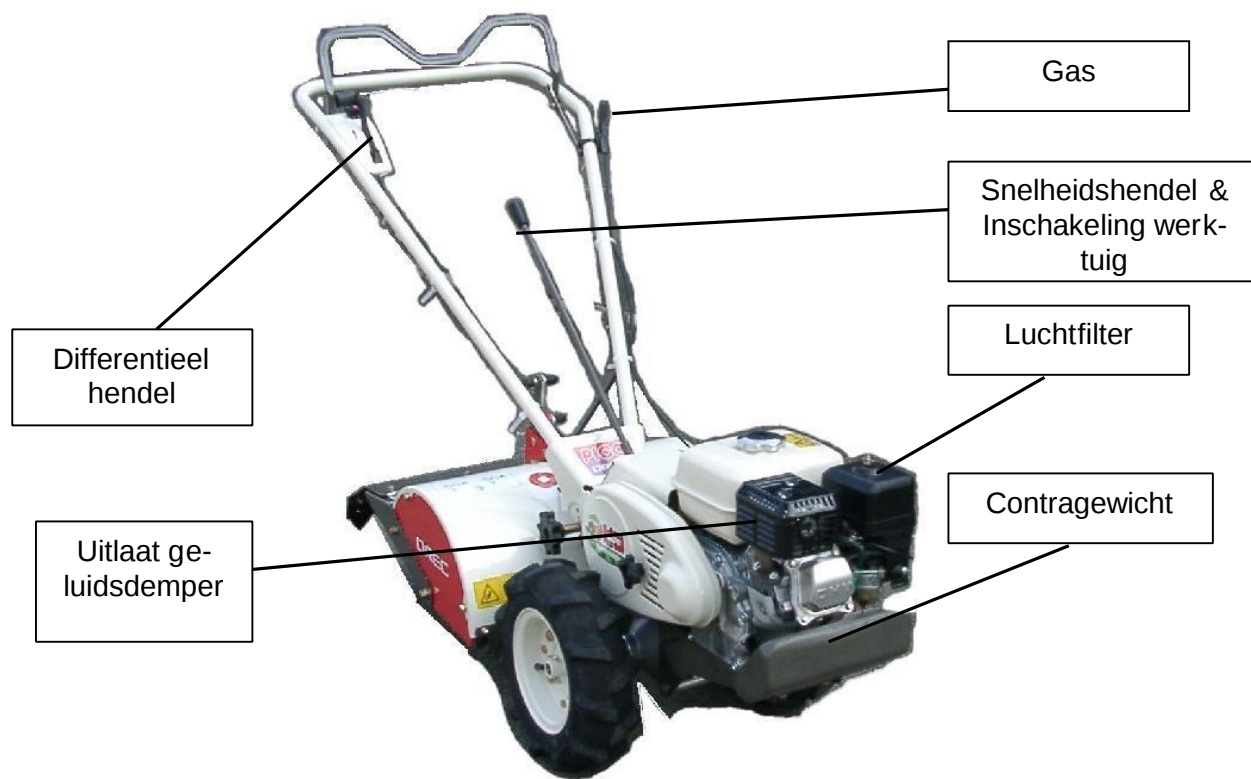
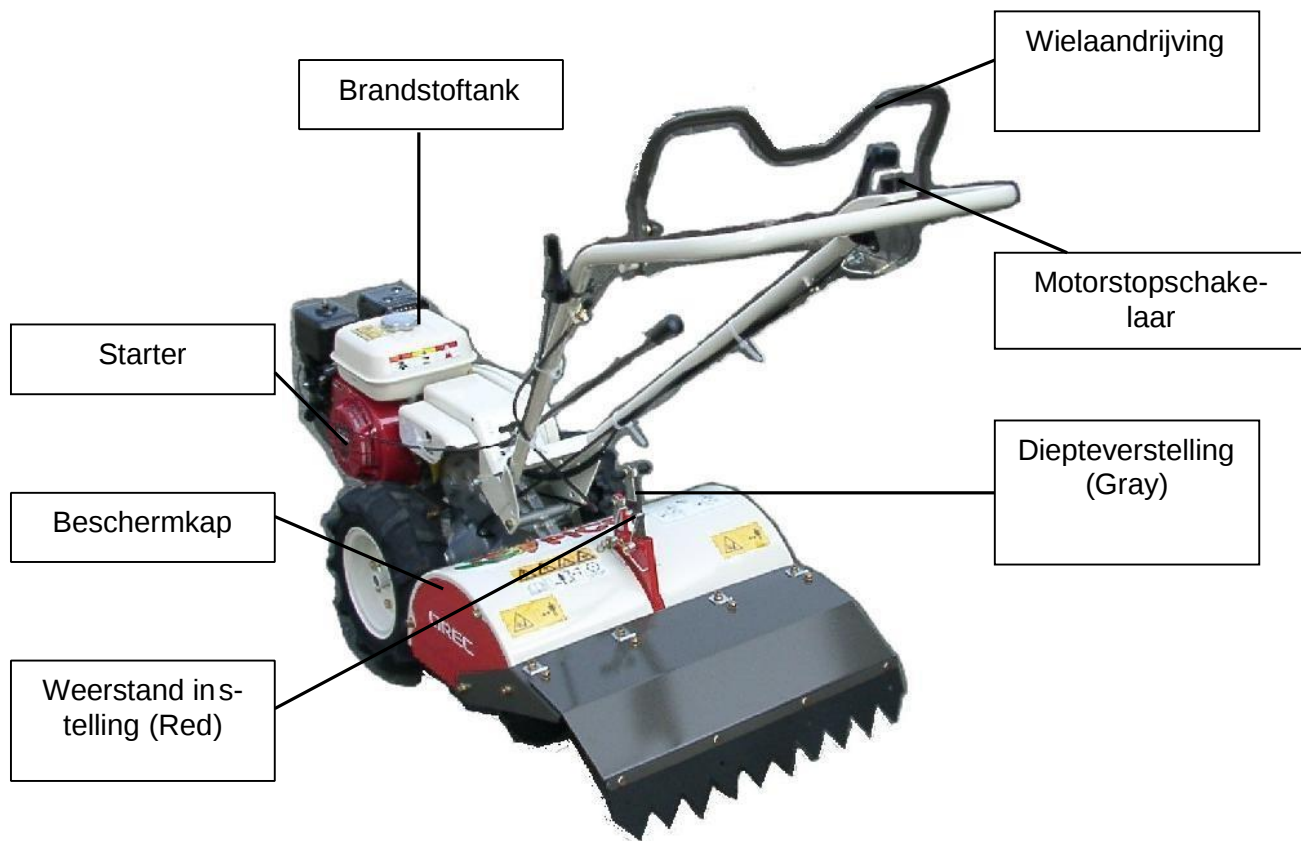


Figure 1A



Figuur 2A

VEILIGHEIDS STICKERS (SF600D)

Let op hun locatie en vervang ze onmiddellijk in het geval van schade of wanneer ze niet voorhanden zijn.



Pas op voor vlambare
gasoline
(0223 – 76200)



Pas op voor hete oppervlaktes
in de buurt van de motor



Pas op voor uitlaatgassen



Rijdt niet op hellingen van >
15°
(0223-72900)



Draag ten allen tijde
beschermingsmateriaal tegen
stof, geluid en draag een bril
(0215-83200)



Pas op draaiende delen
(83-1260-909-10)



Verwijder de ontstekings-
stekker draad voor het
verrichten van onderhoud



Lees de handleiding
(0223 - 76100)



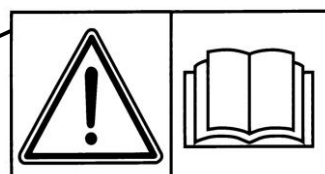
Houdt afstand tot de machine



Pas op voor wegspringende
voorwerpen



CE

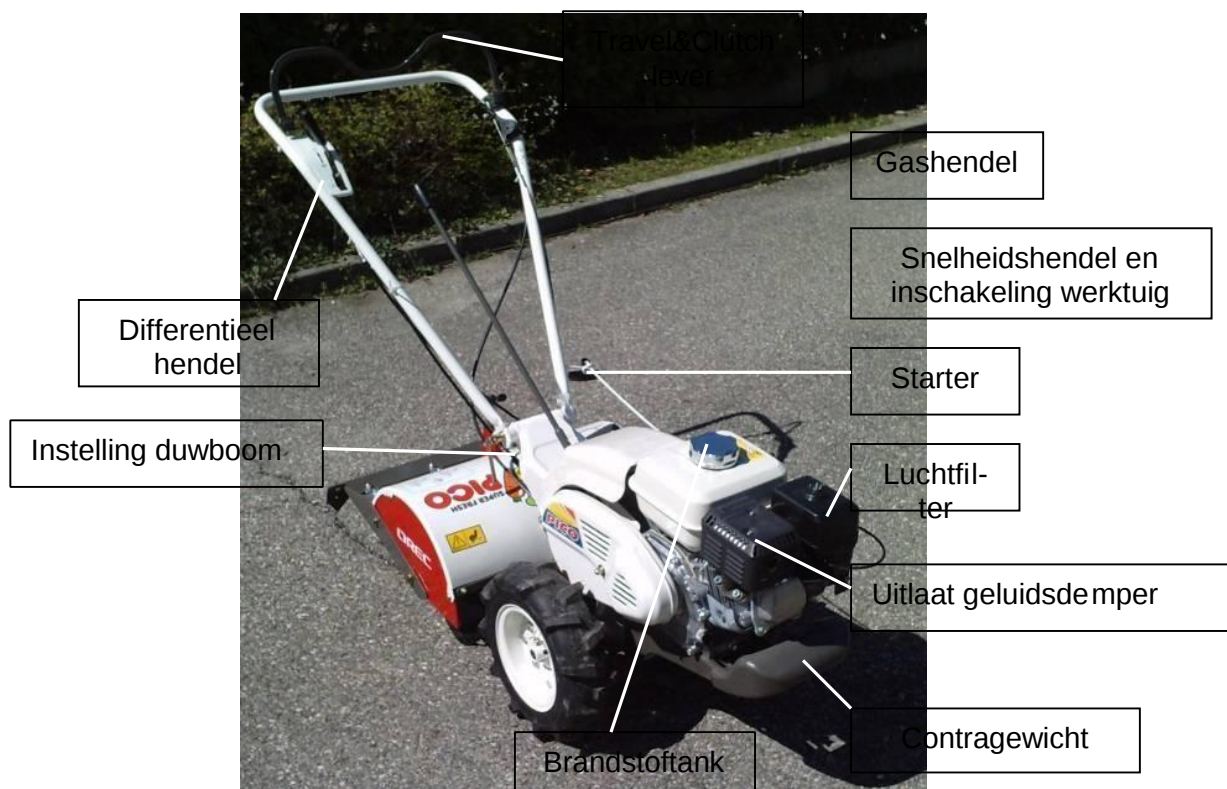


Lees de handleiding

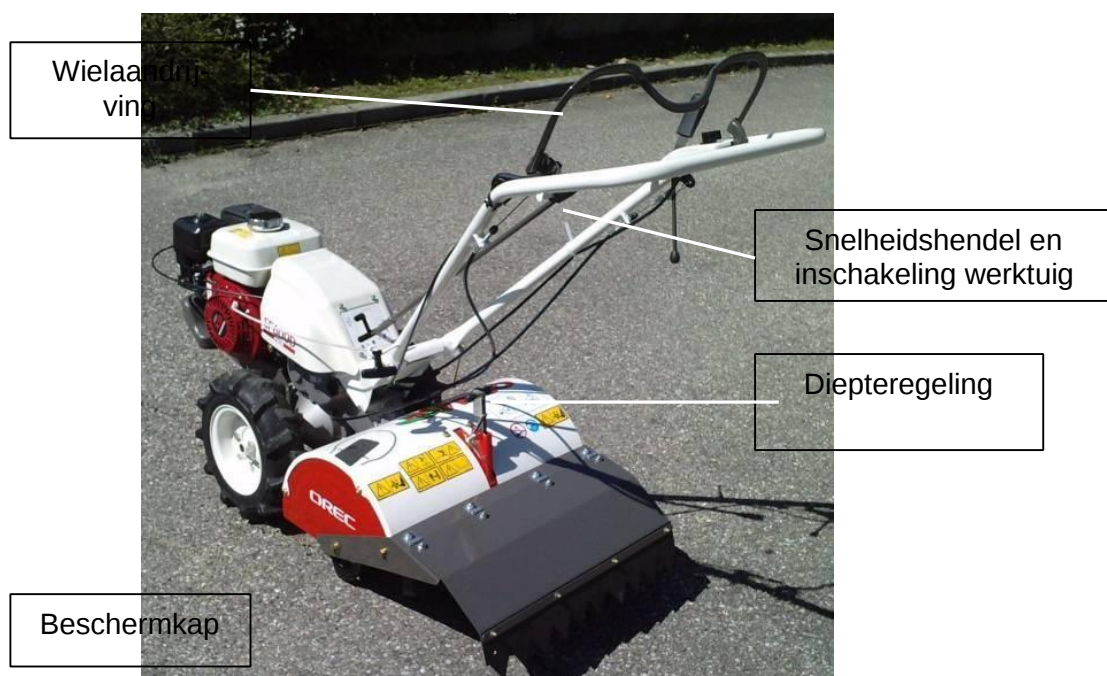


Pas op voor draaiende delen onder
de beschermkap

VERSCHILLENDE DELEN VAN DE MACHINE (SF600D)



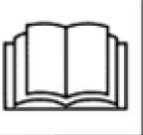
Figuur 1B

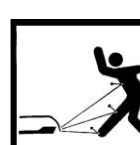


Figuur 2B

VEILIGHEIDS STICKERS (SF600D)

Let op hun locatie en vervang ze onmiddellijk in het geval van schade of wanneer ze niet voorthanden zijn.

  Lees de handleiding	 Rijdt niet op hellingen > 15° (0223-72900)		
		  Pas op voor hete oppervlaktes in de buurt van de motor	
  Nooit brandstof bijvullen in een afgesloten ruimte		  Start de motor niet in een afgesloten ruimte	  Pas op voor vlambare gasoline (0223—76200)

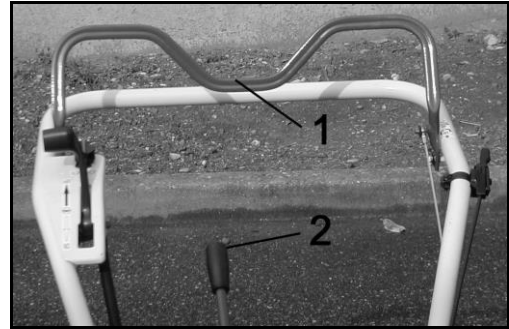
	 Pas op voor draaiende delen onder de beschermkap	 Pas op voor wegspringende voorwerpen	 Draag ten allen tijde beschermingsmateriaal tegen stof, geluid en draag een bril (0215-83200)
			 Rijdt niet op hellingen >15°
			 Lees de handleiding
			 Houdt afstand tot de machine
 Houdt uw voet hier als u de machine start	 Let op ronddraaiende delen onder de beschermkap	 Verwijder de ontstekingssteekker draad voor het verrichten van onderhoud	

BEDIENINGSPANELEN

TRANSPORT HENDEL

Als de hendel (1, Figuur 3) omlaag is geduwd, gaat de machine vooruit of achteruit. Als de hendel los wordt gelaten, stopt de machine.

Naar aanleiding van de positie van de versnellingspook, (2, Figuur 3), het aanbouwwerktuig wordt tegelijk ingeschakeld met de aandrijving van de wielen. Wanneer de hendel terug wordt gezet, stopt de machine en het werktuig.



Figuur 3

VERSNELLINGSPOOK (SF600)(FIGUUR 4-1)

Met deze hendel heeft men 2 versnellingen vooruit, snelheid en twee draairichtingen van het werktuig.

A : Vooruit. De machine rijdt vooruit en het werktuig maakt dezelfde draaiing als de wielen.

B : Vooruit. De machine gaat vooruit en het werktuig draaid in tegenovergestelde richting als de wielen.

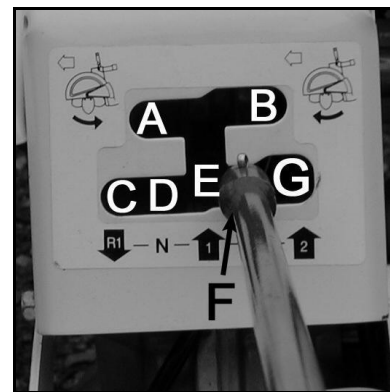
C : Achteruit. De machine rijdt achteruit en het werktuig staat stil.

D : Neutraal. Er is niets ingeschakeld, machine en werktuig staat stil.

E : 1st versnelling vooruit. De machine rijdt vooruit maar het werktuig is niet ingeschakeld.

F : Neutraal. Machine en werktuig zijn uitgeschakeld, neutrale positie.

G : 2nd versnelling vooruit. De machine rijdt vooruit en het werktuig is niet ingeschakeld.



Figuur 4-1

A



machine rijdt snel voruit en

VERSNELLINGSPOOK

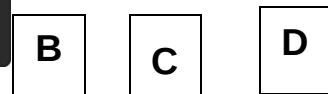
Met deze hendel kan men twee versnellingen vooruit kiezen, en achteruitversnelling

A : In werking. De machine rijdt vooruit en het werktuig is ingeschakeld.

B : Achteruitversnelling. De machine rijdt achteruit. Figuur 4-2

C : 1st versnelling vooruit. De machine rijdt vooruit. D : 2st versnelling vooruit. De machine rijdt vooruit.

(SF600D)(FIGUUR 4-2)



*Neutraal. De wielen draaien niet en het werktuig is uitgeschakeld.



WAARSCHUWING

Laat de transporthendel los als u snelheid gaat wisselen. Als de goede snelheid is ingeschakeld, gas langzaam openzetten .

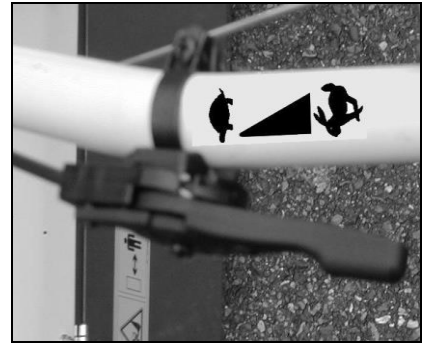


GEVAAR

Let goed op bij het achteruitrijden, let op obstakels, heuvels, oneffenheden.

GASHENDEL

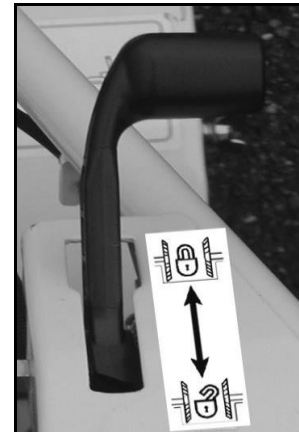
Duw de hendel (Figuur 5) helemaal terug om de motor in te schakelen, tot de motor op maximale toeren is. Duw de hendel terug om het toerental van de motor te verminderen, om de motor stationair te laten draaien.



Figuur 5

DIFFERENTIEELSLOT

Duw de hendel vooruit (Figuur 6) als een wiel begint te slippen in natte of losse grond, zorgt ervoor dat beide wielen tegelijk draaien. Het is beter om het differentieelslot te gebruiken als er langzaam wordt gedraaid, dit om schade aan aandrijving te voorkomen. Als een wiel begint te slippen, gas terugnemen om het differentieelslot bij een lage snelheid in te schakelen. Differentieelslot niet gebruiken bij het rijden op een harde ondergrond.



Figuur 6

HOOGTE-INSTELLING

Diepte is in te stellen met spindel (1, Figuur 7). Als de stand laag is, is de werkdiepte laag. Als de stand hoog is, is de werkdiepte hoog.



WAARSCHUWING

Als de werkdiepte belangrijk is, is het vermogen ook belangrijk u kunt stenen raken en zo de machine beschadigen.

Hendel weerstand

Voor harde grond. Trek aan de spindel (2, Figuur 7) en gebruik de upcut draaiende stand. (Figuur 4 positie B).

Voor zachte ondergrond. Steek de spindel (2, Figuur 7) diep in de zachte bodem gebruik makend van de down-cut positie (Figuur 4 positie A).



Figuur 7

Bediening motor

De machine wordt geleverd met een specifieke handleiding. Lees deze zorgvuldig door voordat u de motor gebruikt of gaat onderhouden.

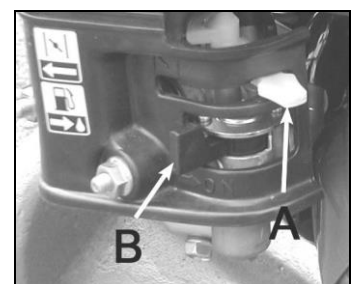
BENZINEKRAAN EN CHOKEHENDEL

Chokehendel (A, Figuur 8)

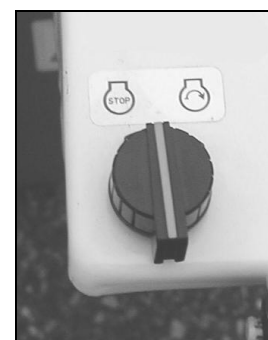
Zet de choke er op als de machine koud wordt gestart, als de machine is gestart, hendel terugzetten.

Brandstofkraan (B, Figuur 8)

De brandstofkraan moet altijd dicht staan als de machine niet wordt gebruikt. De brandstofkraan is dicht als de hendel naar voor staat, en open als deze naar achter staat.



Figuur 8



Figuur 9

SCHAKELAAR MOTOR

- Met deze schakelaar kan men de motor in of uitschakelen (Figuur 9).
- Als de schakelaar op "stop" staat is de motor uit en kan niet gestart worden. Zet de schakelaar in "stop" positie om de motor uit te zetten of om te vermijden dat de motor aanslaat.
- Zet de schakelaar in "on" positie om de motor te starten.



VOORZICHTIG

Altijd de bougiekabelkap losmaken als de machine wordt gestald of onderhoud wordt gedaan.

STARTERKOORD POSITIE E/G STARTBEWEGING

Het starterkoord zit aan de linkerkant van de duwboom (Figuur 10)

Om de machine te starten, trek aan het starterkoord zoals aangegeven in Figuur 10.



Figuur 10

INSTELLEN STUURBOOM

De stuurboom is instelbaar in alle posities, gemakkelijk voor iedere gebruiker.

Instellen stuurboom :

- Knop onder aan de stuurboom losdraaien.
- Trek de pin uit de bus (A, Figuur 11).
- Stuurboom instellen
- De pin weer terugplaatsen en de knop vastdraaien.



Figuur 11

BEDIENING



VOORZICHTIG

Controleer het vastzetten van bouten betrekking nemend tot de vastzettende torque overzichten.

De veiligheid was een van onze eerste bezorgdheden toen we deze machine ontworpen en produceerden. Daarom zou nonchalance bij het gebruik van de machine al onze inzet nietig maken. De voorzorg hangt slechts af van de verzorging en van de vaardigheid van de gebruiker bij het gebruik en onderhoud van de machine. De beste veiligheidsmethode blijft een voorzichtige en vaardig gebruiker. Wij wensen dat U een zulk gebruiker bent.

De gebruiker van deze machine is verantwoordelijk voor zijn zeker gebruik. Hij moet een vaardig gebruiker zijn speciaal getraind voor het gebruik van de machine. Lees de veiligheidsmaatregelen. Deze machine werd ontworpen om gras te maaien. Het is niet ontworpen worden voor een ander soort van gebruik. Het is niet

ontworpen worden ander gereedschap of materialen te transporteren die schadigen kunnen en verwondingen bij de gebruiker veroorzaken. Het mag niet worden gebruikt om personen te dragen.



GEVAAR

Gebruik de machine zonder van te voren alle onderhoudshandelingen zoals beschreven in het hoofdstuk dagelijks onderhoud te hebben voltooid.



OPGEPAST

Laat kinderen of onbevoegde personen de machine nooit gebruiken. Controleer dat niemand of geen object in de buurt van de machine staat wanneer het loopt. Zij zouden kunnen worden getroffen door bewegende delen. Niemand zou op de machine moeten staan behalve de bestuurder. Leg nooit uw handen onder bewegende delen.

STARTEN VAN DE MOTOR

- Zet de benzinekraan op "ON".
- Controleer of de machine en het werktuig uit staan.
- Zet de choke erop als de motor koud is of het gas half open als de motor warm is. Trek aan het starterkoord. Als de motor is gestart, de choke terugzetten.



WAARSCHUWING

Transporteer neer met werktuig dat is ingeschakeld.

Werking



WAARSCHUWING

Stop de motor en verwijder de bougiekabel voordat u de machine gaat reinigen of onderhoud gaat plegen . Duw niet op de diepte-instelling als het werktuig ingeschakeld is, dit kan de aandrijving beschadigen.

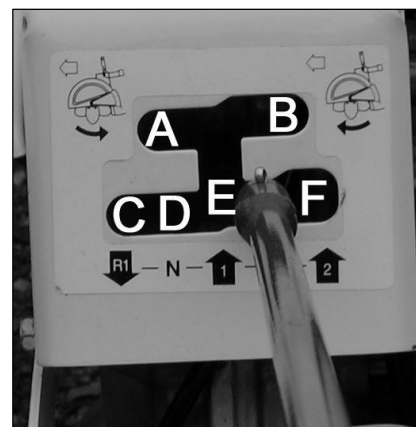
Werken op een zachte ondergrond (SF600)(Figuur 12-1)

- Start de machine.
- Stel de diepteinstelling in.
- Stel in op de diepte die nodig is voor het werk.
- Schakel de versnelling in "A"
- Duw op de hendel om de aandrijving in te schakelen.
- Om te stoppen, hendel loslaten.

De snelheid om te werken is afhankelijk van de bodem en het werk wat uitgevoerd moet worden. Bij een zachte ondergrond kan men met een hogere snelheid werken dan op een hardere bodem.

Werken op een harde ondergrond(SF600)(figuur 12-1)

- Start de machine.
- Stel de diepteinstelling in .
- Stel in op de diepte die nodig is voor het werk.
- Schakel de versnelling in op "B" (figuur 11).



Werken op een zachte ondergrond(SF600D)(Figuur 12-2)

- Start de machine.
- De diepteinstelling instellen.
- Stel de diepte in die nodig is voor het werk.
- Duw op de hendel om de aandrijving in te schakelen.
- Om te stoppen, hendel loslaten.

De snelheid om te werken is afhankelijk van de bodem en het werk wat uitgevoerd moet worden.

Bij een zachte ondergrond kan men met een hogere snelheid werken dan op een hardere bodem.



Werken op een harde ondergrond (SF600D)(Figuur 12-2)

- Start de machine.
- Stel de diepteinstelling in en werk 2 of 3 keer.
- Juiste diepte instellen
- Duw op de hendel om de aandrijving in te schakelen.
- Om te stoppen, hendel loslaten.

Figuur

Als u klaar bent met het werk, selecteer de diepte opnieuw en doe het werk nogmaals .



WAARSCHUWING

Controleer of er zich geen personen in de buurt van het werktuig bevinden. Dit in verband met rondslingerende voorwerpen.

Nooit de machine starten als een van de hendels niet in neutrale positie staan.

Stop met werken als de machine een voorwerp heft geraakt, Laat de machine afkoelen en maak de machine schoon. Controleer de machine of laat uw dealer de machine controleren als de machine beschadigd is.

Werk niet op hellingen van meer dan 15°.

Reinig het werktuig ook aan de binnenkant onder de beschermkap. Modder en puin kunnen de aandrijving en daardoor ook de motor beschadigen.

STILZETTEN MACHINE

- Laat de hendel van transportaandrijving los, zet de versnelling in de neutrale stand, neem gas terug tot de motor stationair draait .
- Zet de motorschakelaar op stop.
- Sluit de brandstofkraan.
- Maak de bougiekabel los.



WAARSCHUWING

De machine altijd stallen op een vlakke harde ondergrond.

STALLEN VAN DE MACHINE



VOORZICHTIG

Benzine is lichtontvlambaar:

- Bewaar brandstof in daarvoor geschikte tanks.

**- Brandstof afdrukken in een goed geventileerde ruimte of buiten. -
Niet roken , pas op vonken en vlammen.**

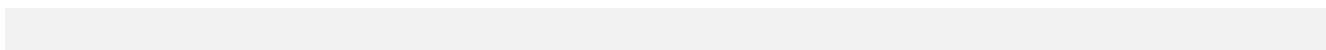
- De carburateur afdrukken door de brandstofkraan dicht te zetten bij draaiende motor.
- Als de motor koud is, de tank leeglaten door de slang van de carburateur los te maken. Open de brandstofkraan om de brandstof af te laten lopen in een geschikte tank.
- Maak de machine schoon. Controleer de machine of laat de machine door uw dealer controleren op beschadigingen. Maak de machine schoon met water en maak deze droog met luchtdruk..
- Onderhoud de machine zoals aangegeven in de onderhoudstabel. Stal de machine op een droge geschikte plaats. Maak de bougiekabel los.
- Verwijder roest en plekken bijwerken met verf.
- Stal de machine op een droge geschikte plaats.

TRANSPORT

Maak de bougiekabel los .

Sluit de brandstofkraan.

Zet de machine vast met sjorbanden.



ONDERHOUDSHANDELINGEN UIT TE VOEREN DOOR DE GEBRUIKER



GEVAAR

VOORDAT onderhoudswerkzaamheden uit gaat voeren, motor afzetten, bougiekabel los maken.

Wanneer onderhouds procedures niet voltooid worden kan schade aan de machine ontstaan en persoonlijke verwondingen aan de gebruiker en /of toeschouwer. Deze schaden en verwondingen worden niet gedekt door de garantie.

- Dagelijks onderhoud wordt uitgevoerd door de gebruiker
- Onderhouds operaties voor de eerste 20 uren, 100 en 300 moeten worden uitgevoerd door de dealer.
- Vraag uw dealer de machine te controleren, wanneer U op problemen stoot.

DAGELIJKS ONDERHOUD, VOORDAT U START MET WERKEN

Transmissie olie : Controleer bij de plug (1 Figuur 13). Olieniveau moet inde opening staan. Controleer olie als de machine 10 minuten stil staat, en op een vlakke bodem.

- Gebruik alleen olie van goede kwaliteit 80W90 API GL4.
- Vraag uw dealer om 1 keer per jaar de olie te verversen.
- **Controleer op lekkages**

Brandstof

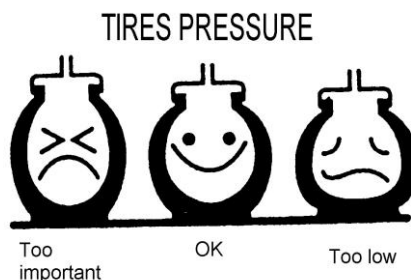
Controleer of de tank vol is voordat u begint met werken. Controleer of de tankdop goed dicht zit, en controleer op lekkages. Gebruik alleen een goede kwaliteit ongelode brandstof.



Figuur 13



Check fuel tank is closed, wipe spillages fuel before start the machine. Check there is no fire, electric sparks, and cigarettes refueling.



GEVAAR

Bandenspanning

near the machine when

Te hoog

OK

Te laag

Verwijder brandbaar materiaal

Verwijder brandbaar materiaal, gras, hout welke kunnen gaan branden op hete oppervlakken van de machine, vooral rond de motor en de uitlaat.

Banden (Figuur 14)

Controleer of de banden niet beschadigd of gescheurd zijn. Controleer de bandenspanning : 1,2 bar.

Veiligheidsstickers

Controleer of de veiligheidsstickers aanwezig zijn. Vervangen als deze beschadigd of versleten zijn.

State of the working tool blade(SF600)(figure 15-1)



CAUTION

Messen kunnen uw handen of vingers verwonden; draag altijd beschermende handschoenen als u aan de messen komt.

- Controleer of de messen in goede conditie zijn, vervang slechte of beschadigde messen als de messen versleten zijn meer dan (20 mm) punt B figuur 15-1, vergelijken met een nieuw mes (A, figuur 15-1).
- Vervangen messen : Bouten en moeren van de messen op de as losdraaien
- Nieuwe messen vastschroeven zoals aangegeven in tabel.

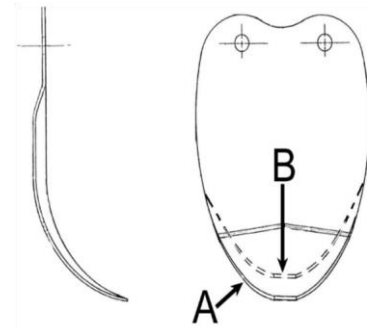


figure 15-1

Staat van de messen (SF600D)(Figure 15-2)

Center section : messen draaien achteruit

Side section : messen draaien vooruit

*Dual-Action :buitenste messen draaien vooruit en binnenste draaien achteruit voor fijnere bewerking



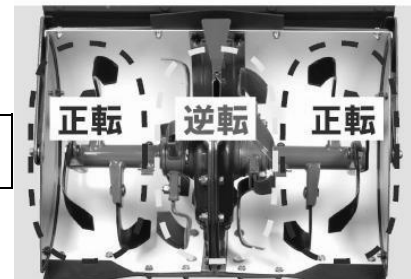
vooruit

achteruit

vooruit

VOORZICHTIG

Messen kunnen vingers of handen verwonden; draag altijd beschermende handschoenen als u aan de messen werkt.

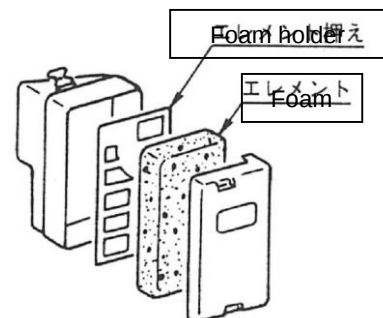


- Controleer of de messen in goede conditie zijn, vervang slechte of beschadigde messen Figuur 15-2
- Messen vervangen : Draai moeren en bouten los van de as
- Bevestig nieuwe messen met bouten en moeren volgens tabel..



VOORZICHTIG

Gebruik alleen originelen OREC onderdelen. Andere onderdelen kunnen schadelijk zijn voor uw gezondheid en voor omstanders en voor de machine. Als er trillingen ontstaan. Als u trillingen voelt in de stuurboom, controleer de messen. Van trillingen kunnen bouten los gaan en er kunnen scheuren ontstaan in de machine.



Motor

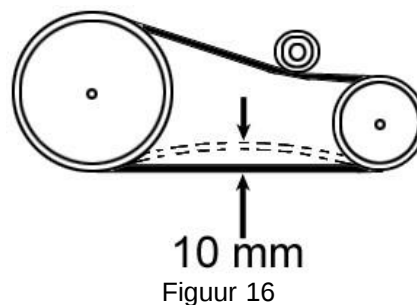
Zie handleiding van de motor.

Aandraaien bouten en moeren

Controleer de bouten en moeren volgens de tabel. Door trillingen kunnen bouten los gaan.

Luchtfilter

Controleer het luchtfilter op vuil. Reinig het schuim met water en zeep. Droog door uit te knijpen. Olie toevoegen voordat u het luchtfilter bevestigd.



Figuur 16

MAANDELIJKS ONDERHOUD

Spanning aandrijfriem



WAARSCHUWING

Een te losse aandrijfriem verslijt sneller, een te strakke aandrijfriem beschadigt de poelies.

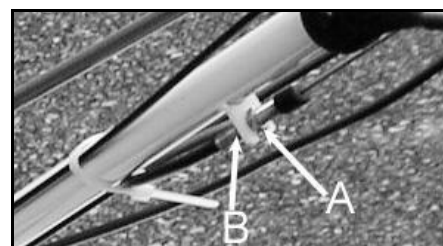
Controleer de aandrijfriem, op scheuren en slijtage. Indien nodig vervangen. Stop de motor, zet de motorschakelaar in "stop" positie, bougiekabel losmaken. De riem eruit trekken door de draad los te schroeven.

Als de transporthendel is ingedrukt, kan de onderkant van de riem 10 mm geduwd worden (Figuur 16).

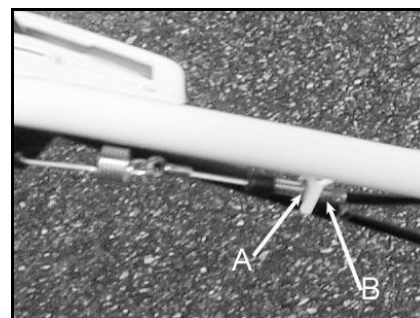
Als deze afstand niet goed is, instellen middels de bout op de draad (Figuur 17).

Om de spanning te verhogen, schroef A boven aan de machine losdraaien en schroef moer B naar het einde. Als de juiste spanning is ingesteld, draai moer A aan (Figuur 17).

Om de spanning te verlagen, draai moer B los onder aan de machine en schroef moer A naar beneden. Als de juiste spanning is ingesteld, moer B (Figuur 17).



Figuur 17



Figuur 18 weer vastzetten

Als de juiste spanning is ingesteld, beschermkap vastzetten..

Spanning kabel differentieelslot

Als het differentieelslot niet werkt :

- Verhoog de spanning van de kabel. (Figuur 18) Maak moer A los en draai moer B naar de bovenkant van de machine. Als deze handeling is uitgevoerd, schroef moer A vast

Als het differentieelslot niet uitgeschakeld kan worden :

- Verlaag de spanning van de kabel. Draai moer B los en schroef moer B naar de onderkant van de machine. Als deze handeling is uitgevoerd, moer A vastzetten.



Figure 19

Smeren

Smeren met lichte olie (motorolie) volgende punten :

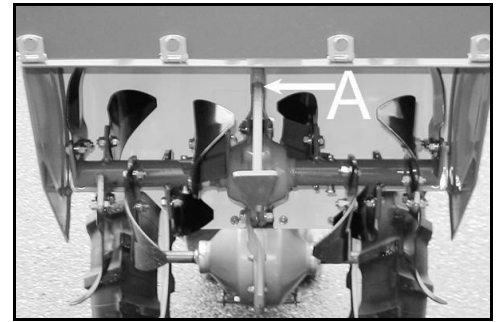
- Kabels en assen (A & B, Figuur 19).
- Stand (A, Figuur 20-1(SF600), 20-2(SF600D)).

- Op de versnellingsbak, het differentieelslot en de gashendel.
- Riemspringer.

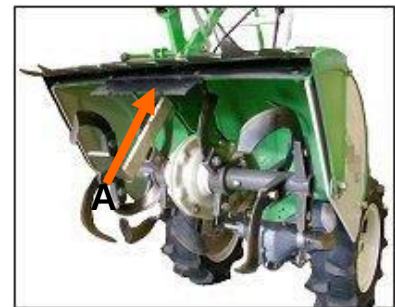
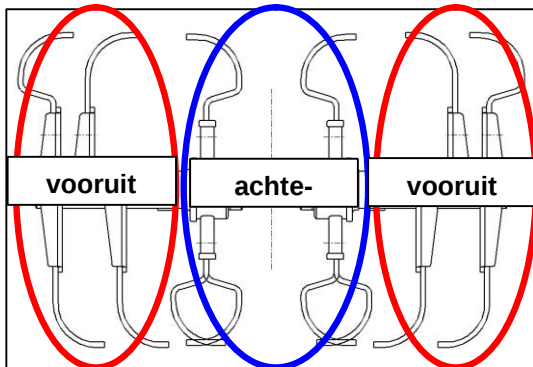
IEDER JAAR

Aflaten aandrijfkast

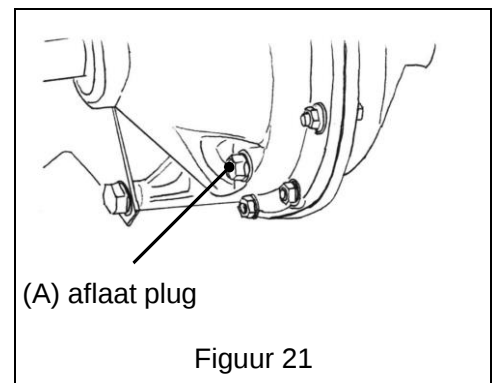
Op een vlakke ondergrond, zet een opvangbak onder de aandrijfkast en verwijder plug (A, Figure 21) olie aflaten. Plug vastdraaien en olie bijvullen (1, Figure 13) tot het niveau in de plugopening zit. Figuur 20-1



Positie messen (Figuur 22)



Figuur 20-2



Figuur 21

Messen draaien voor en achteruit tegelijk.

Verzekert u ervan dat de messen in goede positie zijn bevestigd.

Figuur 22

Onderhoudstabel

Vraag uw dealer deze werkzaamheden uit te voeren, special gereedschap benodigd.

- Inspectie door de eigenaar voordat de machine gebruikt wordt

~ Inspectie door de eigenaar nadat de machine gestart is

Te controleren deel	Inspectie	Iedere keer	eerste 20 uur	iedere 100 uur	ieder 300 uur ieder jaar
mesriem	Controleer spanning				
	Controleer slijtage				
Brandstof	bijvullen	-			
	Benzinekraan	-			
Ontvlambaar materiaal	Machine schoonmaken	-			
Transporthendel	Contr. Of de machine niet beweegt als hendel is "N"	~			
	Controleer of hendel op "N" gaat als rem wordt bediend	~			
Banden	Bandenspanning controleren	-			
	Controleer op slijtage	-			
Rem	Controleer de rem	~			
	Controleer of transporthendel op "N" gaat als de rem wordt bediend	~			
Chassis	Controleer op roest en scheuren				
Veiligheidsstickers	Controleer of stickers op plaats zitten en niet beschadigd zijn	-			
Veiligheidsschakelaars	Controleer op gebruik	~			
Beschermkappen	Controleer of deze op hun plekken zitten en goed vast zitten	-			
Tank en brandstofslangen	Controleer op lekken en conditie	-			
	Vervangen indien nodig				
Gashendel	Controleer op gebruik	~			
Tanden	Controleer conditie en of ze goed vast zitten	-			

Koppeling en bedieningshendel	Controleer aanpassing kabel	-			
Mesriem	Controleer spanning en conditie				
Motor	Zie motorhandleiding				

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Motor start niet	Geen brandstof	Tank bijvullen
	Accu is leeg	Bijladen of vervangen
	Veiligheidsschakelaar in werking	Contr. remmen, mesinschakeling zitting en transporhendel
	V beschadigde v-snaar	Vervang v-snaar
Machine rijdt niet	V –snaar slipt	Riemsparing aanpassen
De machine stopt niet	Transporthende staat niet op « N »	Zet de transporhendel naar « N »
De as draait niet	Koppeling doet het niet	Koppeling inschakelen
	Motortoerental is niet goed	Carburateur afstellen
	Chain,Sprocket, Versnellingsbak is beschadigd	Vervang beschadigd deel
Kan niet cultivateren	Machine springt	De bodem is te hard. Zet de bodem eerst om met een andere machine.
	Machine zwabbert	Diepteinstelling is versleten of beschadigd. Staat te diep
	Wordt niet goed ondergewerkt	Tanden vervangen. Diepteinstelling is beschadigd .

TIGHTENING TORQUES (Kgf.cm)(SF600)

Diameter of the screw(mm)	lark on the screw head		
	4	8 8.8	11
6	50-70	120-140	150-170
8	120-170	300-350	370-420
10	210-300	500-550	740-840
12	450-550	950-1100	1250-1400
14	650-800	1350-1500	2100-2300
16	900-1100	1800-2000	3200-3500
18	1200-1400	2500-2800	4500-4800
20	1500-1700	3200-3600	6300-6700

GELUIDSNIVEAU

- Référence directive : CEE 2000/14.

	SF600
maximum acoustic power level dB(A)	????
maximum acoustic pressure level dB(A)	????

METINGEN VIBRATIES

Mark : OREC Type of machine : rototiller Type : SF600 Engine : HONDA GX 160

ACCELEROMETER POSITION	Awp
100 mm of the end of handlebar (left side)	???? m/s ²
100 mm of the end of handlebar (right side)	???? m/s ²

CE CONFORMITY DECLARATION

(Following EC2006/42 annex III and EC2000/14 annex II)

Ik, ondertekende : OREC CO LTD 548-22 HIYOSHI HIROKAWA-MACHI YAME-GUN JAPON fabrikant

S.A.T. sarl - Force 7 – ZA – 38110 ROCHETOIRIN France eigenaar van de technische documenten

Lloyd's Register Quality Assurance - 71 Fenchurch street London EC3S 4BS UK aangemelde instantie naar aanleiding van de volledige kwaliteit verzekeringssysteem

Certificeert dat de freesmachine :

2.OREC.....

Merk :

3.

Type

4.SF600.....

:

Serie

identif
icatie
(te

worde
n

voltoo
id):

.....
Producent :

.....
Stemd overeen met richtlijn 2000/14/EC, 2006/42/EC en Europese norm EN709 spécificaties. Geproduceerd ,
August 30/2010

Getekend : Haruhiko Imamura
Functie : Managing director



TIGHTENING TORQUES (Kgf.cm)(SF600D)

Diameter of the screw(mm)	Mark on the screw head		
	4	8 8.8	11
6	50-70	120-140	150-170
8	120-170	300-350	370-420
10	210-300	500-550	740-840
12	450-550	950-1100	1250-1400
14	650-800	1350-1500	2100-2300
16	900-1100	1800-2000	3200-3500
18	1200-1400	2500-2800	4500-4800
20	1500-1700	3200-3600	6300-6700

GELUIDSNIVEAUS

- Référence directive : CEE 2000/14.

	SF600D
maximum acoustic power level dB(A)	????
maximum acoustic pressure level dB(A)	????

METINGEN VIBRATIES

Mark : OREC Type of machine : rototiller Type : SF600D Engine : HONDA GX 160

ACCELEROMETER POSITION	Awp
100 mm of the end of handlebar (left side)	3,80 m/s ²
100 mm of the end of handlebar (right side)	3,50 m/s ²

CE CONFORMITY DECLARATION

(Following EC2006/42 annex III and EC2000/14 annex II)

Ik, ondertekende : OREC CO LTD 548-22 HIYOSHI HIROKAWA-MACHI YAME-GUN JAPON fabrikant

S.A.T. sarl - Force 7 – ZA – 38110 ROCHETOIRIN France eigenaar van de technische documenten

Lloyd's Register Quality Assurance - 71 Fenchurch street London EC3S 4BS UK aangemelde instantie naar aanleiding van de volledige kwaliteit verzekeringssysteem

Certificeert dat de freesmachine :

2.OREC.....

Merk :

3.

Type

.....SF600D.....

:

4.

Serie

identif
icatie
(te

worde
n

voltoo
id):

.....
Producent :
.....
.....

.....
Stemd overeen met richtlijn 2000/14/EC, 2006/42/EC en Europese norm EN709 specificaties. Geproduceerd ,
August 30/2010

Signed: Haruhiko Imamura
Function: Managing director



BEPERKTE GARANTIE

Elk nieuw produkt geproduceerd door OREC heeft garantie onder volgende eisen. De garantie treedt in werking voor gebrekkige delen betroffen door defect in de montage en constructie of/ en in materialen toe te schrijven aan de producent. Het is geldig voor de periode van een jaar en voor normaal gebruik van de machine. Het geldt niet voor motoren, geproduceerd door andere bedrijven, die ook hun materialen garantieren en wiens garantie wordt meegegeven met de machine.

1° Deze garantie geldt slechts voor de loutere vervanging van de defecte delen gedurende een jaar beginnend vanaf de aankoopdatum van de machine. De garantie beperkt zich tot de delen die van te voren getoond worden en erkend worden door OREC.

2° Elk deel betrokken bij een garantie vordering moet worden teruggestuurd aan OREC om onderzocht te worden, gerepareerd of vervangen. De de(e)le(n) moeten worden teruggestuurd met vrachting vooruitbetaald en moeten worden begeleid van een aankoopbewijs. De de(e)l(en) moeten met de grootste voorzorg worden verpakt om un bescherming te verzekeren.

3° De machine mag niet versleten zijn geweest, gerepareerd of onderhouden door een ander zonder autorisatie. De machine mag niet zijn worden beschadigd bij een straat ongeluk, ruw worden zijn gebruikt of onjuist worden zijn gebruikt.

Deze garantie verplicht OREC of zijn dealer niet de arbeidskosten of de vrachtprijskosten te vergoeden aan de reparateur.

GEEN ANDERE GARANTIE ZAL WORDEN GEBRUIKT BETREFFENDE DEZE MACHINE BEHALVE DE WETTELIJKE GARANTIE. OREC ZAL NIET AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR WELKE SCHADE OF KOSTEN VEROORZAAKT AAN OF DOOR DE MACHINE; BIJV.:

1. HUUR KOSTEN
2. OMZET VERLIEZEN
3. WERK GEDAAN DOOR EEN VERVANGENDE MACHINE

OREC NEEMT GEEN ANDERE VERPLICHTING OP ZICH EN AUTORISEERT NIEMAND EEN ELK ANDERE VERPLICHTING OP ZICH TE NEMEN DAN DIE, DIE IN DE DRIE BOVENGENOEMDE PARAGRAFEN STAAN.

Om de naam van uw dealer te weten te komen, meldt U bij OREC

NO OTHER GUARANTEE SHALL BE APPLIED TO THIS MACHINE EXCEPT THE LEGAL GUARANTEE. OREC SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE OR COST INVOLVED BY THE MACHINE, FOR EXAMPLE :

1. HIRING COSTS
2. TURNOVER LOSSES
3. WORK DONE BY A REPLACING MACHINE

OREC DOES NOT TAKE ON ANY OTHER OBLIGATION AND DOES NOT AUTHORIZE ANYBODY TO TAKE ON ANY OTHER OBLIGATION THAN THOSE MENTIONED IN THE 3 PARAGRAPHS ABOVE. **To know the name of your dealer, report to: OREC**

www.orec-jp.com

NOTES

[illegible]